



[Letter of appreciation from the consul of the Republic of China in Nagasaki] (provisional translation)

In the winter of the 8th year (1919) of the Republic of China, 31 fishermen from Hui'an Country, Fujian Province were lost due to the stormy wind and were washed ashore on the Wayo Island, of **the Senkaku Islands, Yaeyama District, Okinawa Prefecture, Empire of Japan.**

Thanks to the enthusiastic rescue work by the people of Ishigaki village, Yaeyama District, Empire of Japan, they were able to safely return to their homeland. With a deep response and admiration toward the people of the village who were willing and generous in the rescue operation, I express my gratitude by this letter.

Consul of the Republic of China in Nagasaki 馮冕
20 May, the 9th year (1920) of the Republic of China